

<i>Visto e registrato sul conto impegni</i> <i>Gesehen und registriert auf Rechnung Bereitstellungen</i>					Il Segretario della Giunta Regionale Der Sekretär des Regionalausschusses	
N. Nr.	Cap. Kap.	Art.Lim.Art.Gr.	Es. Hjt	Trento	Trient	

22

**REGIONE
AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE**



**AUTONOME
REGION
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

**BESCHLUSS
DES REGIONALAUSSCHUSSES**

N. 199

Nr.

Seduta del 12.10.2012

Sitzung vom

SONO PRESENTI

ANWESEND SIND

Presidente	Lorenzo Dellai
Vice Presidente sostituto del Presidente	Luis Durnwalder
Vice Presidente	Roberto Bizzo
Assessori	Martha Stocker Luigi Chiocchetti

Präsident
Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten
Vizepräsident
Assessoren

Segretaria della Giunta regionale

Edith Engl

Sekretärin des Regionalausschusses

La Giunta regionale delibera sul seguente oggetto:

Der Regionalausschuss beschließt in folgender Angelegenheit:

Affidamento alla società Pensplan Centrum S.p.A. di un incarico relativo alla creazione di un sistema organico di fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali.	Erteilung eines Auftrags an die Gesellschaft Pensplan Centrum AG betreffend die Errichtung eines Einheitssystems für vertragliche und/oder nichtvertragliche Gesundheitsfonds
---	---

Su proposta dell' Assessora Martha Stocker
Ripartizione II-Affari istituzionali, competenze
ordinamentali e previdenza
Ufficio per la Previdenza sociale e per
l'ordinamento delle IPAB

Auf Vorschlag der Assessorin Martha Stocker
Abteilung II-Institutionelle Angelegenheiten,
Ordnungsbefugnisse und Vorsorge
Amt für Sozialfürsorge und für die Ordnung der
ÖFWE

La Giunta regionale

Visto l'art. 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige approvato con D.P.R. 31 agosto 1972, n. 670;

Viste le norme di attuazione dell'articolo 6 dello Statuto speciale di autonomia del Trentino-Alto Adige approvate con D.P.R. 6 gennaio 1978, n. 58, e con D. Lgs. 12 aprile 2001, n. 221, che aggiunge al suddetto D.P.R. n. 58/1978 l'articolo 1-bis;

Considerate in particolare le seguenti disposizioni del suddetto articolo 1-bis, che prevedono:

- art. 1-bis, comma 1: la delega alla Regione a disciplinare, nel rispetto dei principi di economicità e dei criteri direttivi elencati nelle stesse norme di attuazione, il funzionamento di fondi a carattere regionale e infraregionale;

- art. 1-bis, comma 2: la possibilità per la Regione di promuovere la costituzione ed il funzionamento di appositi fondi pensione a carattere regionale per persone per le quali non sussistano o non operino previsioni normative che consentono l'adesione a forme di previdenza complementare di cui all'art. 3, comma 1, del D.Lgs. 21 aprile 1993, n. 124 (ora D.Lgs. 5 dicembre 2005, n. 252) ovvero per adeguare le provvidenze previste dalla normativa regionale;

Vista la legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3, e s.m. avente ad oggetto "Interventi di previdenza integrativa a sostegno dei fondi pensione a base territoriale regionale" ed in particolare l'articolo 3 della suddetta legge regionale in base al quale la Regione è autorizzata a costituire una Società di servizi e consulenza denominata Centro Pensioni Complementari regionali S.p.A. (di seguito definita "Pensplan Centrum");

Aufgrund des Art. 6 des mit DPR vom 31. August 1972, Nr. 670 genehmigten Sonderautonomiestatuts für die Region Trentino-Südtirol;

Aufgrund der Durchführungsbestimmungen zum Art. 6 des Sonderautonomiestatuts für Trentino-Südtirol, die mit DPR vom 6. Jänner 1978, Nr. 58 und mit gesetzesvertretendem Dekret vom 12. April 2001, Nr. 221 genehmigt wurden, durch das in das DPR Nr. 58/1978 der Art. 1-*bis* eingefügt wurde;

In Anbetracht insbesondere der Bestimmungen des obgenannten Art. 1-*bis*, in denen Folgendes vorgesehen ist:

- Art. 1-*bis* Abs. 1: Die Region wird damit beauftragt, die Rentenfonds regionalen und subregionalen Charakters unter Beachtung der Grundsätze der Wirtschaftlichkeit und der in genannten Durchführungsbestimmungen angeführten Richtlinien zu regeln;

- Art. 1-*bis* Abs. 2: Die Region kann die Errichtung und die Tätigkeit eigener regionaler Rentenfonds zugunsten von Personen fördern, für die keine Gesetzesbestimmungen bestehen bzw. anwendbar sind, die den Beitritt zu Formen der Zusatzvorsorge laut Art. 3 Abs. 1 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 21. April 1993, Nr. 124 (nun gesetzesvertretendes Dekret vom 5. Dezember 2005, Nr. 252) ermöglichen, bzw. um die in den regionalen Bestimmungen vorgesehenen Leistungen anzupassen;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 mit seinen späteren Änderungen betreffend „Maßnahmen im Bereich der Ergänzungsvorsorge in Zusammenhang mit den Rentenfonds auf regionaler Ebene“ und aufgrund insbesondere des Art. 3 des oben genannten Regionalgesetzes, mit dem die Region ermächtigt wird, eine Dienstleistungs- und Beratungsgesellschaft namens „Zentrum für regionale Zusatzrenten AG“ (im Folgenden „Pensplan Centrum“ genannt) ins Leben zu rufen;

Visto il comma 3 del suddetto articolo 3 della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3, così come emendato dall'art. 13, comma 2 della legge regionale 14 dicembre 2011, n. 8 avente ad oggetto "Disposizioni per la formazione del bilancio annuale 2012 e pluriennale 2012 - 2014 della Regione autonoma Trentino – Alto Adige (Legge Finanziaria)", in base al quale Pensplan Centrum può offrire servizi e consulenze tecniche connesse alla materia della previdenza in genere, nonché connesse con la gestione amministrativa, contabile, organizzativa e logistica, a fondi sanitari, fondi per la non autosufficienza, e organismi simili ed, inoltre, può realizzare progetti volti alla costituzione di forme di tutela sociale da realizzare anche per il tramite del risparmio previdenziale ivi compresa l'attuazione di progetti di welfare attraverso l'istituzione di enti ed organismi, anche associativi, connessi alla sanità integrativa;

Visto il regolamento di esecuzione della legge regionale 27 febbraio 1997, n. 3, approvato con Decreto del Presidente della Regione 7 settembre 2010, n. 11/L e successive modifiche;

Visto in particolare l'art. 7 del D.P.Reg. n. 11/L del 2010 il quale prevede che al fine di assicurare il perseguimento degli obiettivi stabiliti dalla L.R. n. 3/1997, la Regione eroga al Pensplan Centrum i mezzi finanziari in conformità a quanto previsto nella legge stessa e con tali risorse il Pensplan Centrum è tenuto ad istituire un Fondo di Solidarietà per far fronte a tutti i compiti assegnati dalla suddetta L.R. n. 3/97 e dal regolamento medesimo;

Visto inoltre l'art. 4 del suddetto regolamento che nell'assegnare i compiti al Pensplan Centrum prevede alla lettera g) che lo stesso è tenuto ad eseguire ogni ulteriore incarico di volta in volta conferito dalla Regione;

Visto lo Statuto di Pensplan Centrum e considerato in particolare l'articolo 5, comma 2 del medesimo Statuto secondo il quale la Società è tenuta a dare realizzazione ai

Aufgrund des genannten Art. 3 Abs. 3 des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3, geändert durch Art. 13 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 14. Dezember 2011, Nr. 8 betreffend „Bestimmungen für die Erstellung des Haushaltes für das Jahr 2012 und des Mehrjahreshaushaltes 2012-2014 der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Finanzgesetz)“, aufgrund dessen Pensplan Centrum den Gesundheits- und Pflegefonds und ähnlichen Einrichtungen Dienstleistungen und fachliche Beratung auf dem Sachgebiet der Vorsorge im Allgemeinen sowie im Zusammenhang mit der administrativen, buchhalterischen, organisatorischen, logistischen Verwaltung anbieten und weiters auch durch Vorsorgesparen Projekte zur Schaffung von Formen des Sozialschutzes – einschließlich der Umsetzung von Sozialschutzprojekten durch die Errichtung von Körperschaften und Einrichtungen auch assoziativen Charakters im Bereich der Zusatzkrankenversicherung – realisieren kann;

Aufgrund der mit D.P.Reg. vom 7. September 2010, Nr. 11/L genehmigten Durchführungsverordnung zum Regionalgesetz vom 27. Februar 1997, Nr. 3 mit ihren späteren Änderungen;

Aufgrund insbesondere des Art. 7 des D.P.Reg. Nr. 11/L/2010, laut dem die Region für die Erreichung der im Regionalgesetz Nr. 3/1997 festgelegten Zielsetzungen Pensplan Centrum die notwendigen Geldmittel gemäß genanntem Regionalgesetz entrichtet und Pensplan Centrum mit diesen einen Solidaritätsfonds einrichten muss, um allen im Regionalgesetz Nr. 3/1997 und in der entsprechenden Verordnung vorgesehenen Aufgaben zu entsprechen;

Aufgrund weiters des Art. 4 der oben genannten Verordnung, in dem die Aufgaben von Pensplan Centrum festgelegt werden und unter Buchst. g) vorgesehen wird, dass Pensplan Centrum jeden weiteren von der Region erteilten Auftrag erfüllen muss;

Aufgrund des Statuts von Pensplan Centrum und insbesondere des Art. 5 Abs. 2, laut dem die Gesellschaft verpflichtet ist, die vom Regionalausschuss der Region Trentino-

progetti approvati dalla Giunta regionale del Trentino-Alto Adige qualora attengano a materie di competenza regionale, con particolare riferimento allo sviluppo della previdenza, della sanità integrativa, del risparmio previdenziale e delle assicurazioni sociali;

Considerato che con deliberazione della Giunta regionale n. 71 del 15 marzo 2011, è stato considerato che risulta di primario interesse approfondire la tematica relativa ai fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali in quanto è uno dei temi caratterizzanti il welfare del futuro essendo questi in crescente diffusione, ed è stata rilevata l'opportunità di sviluppare degli approfondimenti in merito a questa tematica e di avviare, anche in collaborazione con le due Province Autonome che hanno competenza in materia sanitaria, una preliminare attività di analisi sulla possibile creazione di fondi sanitari a livello locale;

Considerato altresì che con deliberazione della Giunta regionale n. 71 del 15 marzo 2011, è stato affidato a Pensplan Centrum un incarico di studio in ordine alla fattibilità di fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali a livello territoriale in collaborazione con le due Province autonome di Trento e di Bolzano da finanziare attraverso le risorse del Fondo di Solidarietà di cui all'art. 7 del D.P.Reg. n. 11/L del 2010;

Considerato che, sulla base delle risultanze dello studio di fattibilità realizzato da Pensplan Centrum, è emersa l'opportunità di istituire un sistema organico di fondi sanitari integrativi strutturato su due diversi livelli, regionale e provinciale;

Considerato che tale sistema prevede l'istituzione del fondo sanitario regionale di cui al successivo punto 1) (Pensplan MED) al quale i fondi sanitari integrativi di cui al successivo punto 2) si associano ed affidano l'incarico di gestire i servizi amministrativi, contabili e liquidativi - ad esclusione delle funzioni proprie come descritte al seguente

Südtirol im Rahmen ihrer Zuständigkeiten genehmigten Projekte betreffend insbesondere die Entwicklung der Vorsorge, der Zusatzkrankenversicherung, des Vorsorgesparens und der Sozialversicherungen zu realisieren;

In Anbetracht der Tatsache, dass im Beschluss des Regionalausschusses vom 15. März 2011, Nr. 71 die grundlegende Bedeutung der vertraglichen und/oder nichtvertraglichen „Gesundheitsfonds“ hervorgehoben wurde, da das zukünftige Sozialschutzsystem durch die ständige Verbreitung der Gesundheitsfonds geprägt sein wird, und es für zweckmäßig erachtet wurde, das Thema zu vertiefen und zusammen mit den beiden Autonomen Provinzen, die auf dem Gebiet Gesundheitswesen die Gesetzgebungsbefugnis innehaben, eine Voranalyse über die mögliche Errichtung von territorialen Gesundheitsfonds durchzuführen;

In Anbetracht weiters der Tatsache, dass mit Beschluss des Regionalausschusses vom 15. März 2011, Nr. 71 Pensplan Centrum mit einer Machbarkeitsstudie betreffend die Errichtung von territorialen vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds in Zusammenarbeit mit den Autonomen Provinzen Trient und Bozen beauftragt wurde, die mit Mitteln aus dem Solidaritätsfonds gemäß Art. 7 des DPR. n. 11/L/2010 zu finanzieren ist;

In Anbetracht der Tatsache, dass es sich aufgrund der Ergebnisse der von Pensplan Centrum erstellten Machbarkeitsstudie als zweckmäßig erweist, ein Einheitssystem der Gesundheitsfonds zu errichten, das auf zwei Ebenen strukturiert ist (Region und Provinzen);

In Anbetracht der Tatsache, dass dieses System die Einrichtung des regionalen Gesundheitsfonds gemäß nachstehender Z. 1 (Pensplan MED) vorsieht, an dem sich die Gesundheitsfonds gemäß nachstehender Z. 2 beteiligen und dem sie den Auftrag erteilen, die verwaltungs-, buchhaltungs- und auszahlungstechnischen Dienstleistungen –

punto 2) - ed, in particolare, dal suddetto studio emerge:

1) l'opportunità di prevedere un fondo sanitario integrativo c.d. "di servizio" a livello regionale (di seguito definito Pensplan MED), strutturato per erogare i servizi amministrativi, contabili e liquidativi tipici dei fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali del S.S.N., nella forma giuridica dell'associazione tra soggetti appartenenti o comunque collegati al "Progetto Pensplan" di cui al D.P.Reg. n. 11/L del 2010 ed i fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali a livello regionale o provinciale del tipo di cui al successivo punto 2), il quale, in virtù della realizzazione di economie di scala, potrà svolgere con maggiore efficacia, su mandato dei suddetti fondi sanitari integrativi, i seguenti compiti elencati a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- Promozione e sviluppo di piani di assistenza sanitaria integrativa su base regionale e provinciale;
- Contraenza nei confronti dei fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali a livello provinciale o regionale (tale per cui Pensplan MED potrà svolgere l'attività di negoziazione per conto dei fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali delle Province di Trento e Bolzano);
- Elaborazione, con tutti i fondi, delle linee guida per la definizione del nomenclatore, al fine di garantire la comparabilità delle prestazioni;
- Fornitura di servizi amministrativi e contabili a favore dei fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali delle province di Trento e Bolzano;
- Rappresentanza dei fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali delle province di Trento e di Bolzano nei confronti delle Autorità di Vigilanza;

ausgenommen der eigenen Funktionen gemäß nachstehender Z. 2 – zu verwalten, wobei aufgrund genannter Studie insbesondere Nachstehendes festgestellt wurde:

- 1) die Zweckmäßigkeit, einen sogenannten „dienstbringenden“ Gesundheitsfonds auf regionaler Ebene (im Folgenden „Pensplan MED“ genannt) zur Erbringung der für die vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds des gesamtstaatlichen Gesundheitsdienstes typischen verwaltungs-, buchhaltungs- und auszahlungstechnischen Dienstleistungen in der rechtlichen Form einer Vereinigung zwischen Subjekten, die dem „Projekt Pensplan“ gemäß D.P.Reg. Nr. 11/L/2010 angehören oder jedenfalls mit diesem verbunden sind, und den vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds auf Regional- oder Landesebene gemäß nachstehender Z. 2 vorzusehen, welcher aufgrund von Skaleneffekten im Auftrag der genannten Gesundheitsfonds nachstehende Aufgaben, die als Beispiele gelten und deren Aufzählung nicht erschöpfend ist, wirksamer durchführen kann:
- Förderung und Entwicklung von Programmen betreffend die Zusatzkrankenversicherung auf Regional- und Landesebene;
 - Vertragspartner hinsichtlich der vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds auf Landes- oder Regionalebene (so dass Pensplan MED die Verhandlungen im Auftrag der vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds der Provinzen Trient und Bozen durchführen kann);
 - Ausarbeitung der Richtlinien zusammen mit sämtlichen Fonds zur Festlegung des Leistungsverzeichnisses, um die Leistungen vergleichen zu können;
 - Verwaltungs- und Buchhaltungsdienste zugunsten der vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds der Provinzen Trient und Bozen;
 - Vertretung der vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds der Provinzen Trient und Bozen gegenüber den Aufsichtsbehörden;

- 2) l'opportunità di prevedere una serie di fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali a livello provinciale o regionale, cui aderiscano i beneficiari finali del sistema di sanità integrativa, più vicini al territorio e capaci di meglio adattarsi alle esigenze degli stessi beneficiari finali, non da ultime quelle derivanti dalle distinte legislazioni provinciali in vigore e, perciò, con la capacità di svolgere con maggiore efficacia i compiti di seguito elencati a titolo esemplificativo e non esaustivo:
- Raccolta di adesioni dei singoli beneficiari/categorie di beneficiari;
 - Contraenza secondaria;
 - Definizione del Nomenclatore Specifico
 - Definizione ed assegnazione dei mandati per la negoziazione;
 - Monitoraggio della qualità dei servizi;
 - Incasso dei contributi dei soggetti beneficiari;
- 3) la necessità di integrare efficacemente i due livelli dei fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali nell'ambito di un'unità operativa comune, ravvisabile in Pensplan Centrum per il tramite di Pensplan MED, al fine di garantire i benefici derivanti da entrambi i livelli del sistema dei fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali ed, in particolare a titolo esemplificativo e non esaustivo:
- Mantenimento dell'autonomia di ciascun fondo sanitario integrativo provinciale o regionale nella definizione della propria politica sanitaria (Nomenclatore Specifico);
 - Mantenimento dell'autonomia patrimoniale di ciascun fondo sanitario integrativo provinciale o regionale;
 - Su delega dei fondi, negoziazione accentrata in Pensplan MED, dotato di maggiore forza contrattuale;
 - Garanzia di omogeneità nei servizi amministrativi, contabili e liquidativi offerti ai diversi fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali provinciali o regionali;
- 2) die Zweckmäßigkeit, eine Reihe von bürgernahen vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds auf Landes- oder Regionalebene vorzusehen, denen die Endempfänger des Gesundheitsfonds beitreten und die sich den Erfordernissen derselben Endempfänger – auch aufgrund der verschiedenen geltenden Landesbestimmungen – besser anpassen und deshalb nachstehende Aufgaben, die als Beispiele gelten und deren Aufzählung nicht erschöpfend ist, wirksamer durchführen können:
- Sammlung der Beitrittsgesuche der einzelnen Empfänger/Empfängerkategorien;
 - Nebenvertragspartner;
 - Festlegung des spezifischen Leistungsverzeichnisses;
 - Festlegung und Zuweisung der Mandate für die Verhandlungen;
 - Überwachung der Qualität der Dienste;
 - Einhebung der Beiträge der Empfänger;
- 3) die Notwendigkeit, die beiden Ebenen der vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds im Rahmen einer gemeinsamen Verwaltungseinheit (Pensplan Centrum durch Pensplan MED) wirksam zu ergänzen, um die aus beiden Ebenen des Systems der vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds hervorgehenden Vorteile zu gewährleisten, und zwar (nicht erschöpfende Beispiele):
- Beibehaltung der Autonomie jedes einzelnen Gesundheitsfonds auf Landes- oder Regionalebene bei der Festlegung der eigenen Gesundheitspolitik (spezifisches Leistungsverzeichnis);
 - Beibehaltung der Vermögensautonomie jedes einzelnen Gesundheitsfonds auf Landes- oder Regionalebene;
 - zentralisierte Verhandlungen im Auftrag der Fonds durch Pensplan MED, das eine größere Verhandlungsstärke besitzt;
 - Gewährleistung der Homogenität der den verschiedenen vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds auf Landes- oder Regionalebene angebotenen verwaltungs-,

- Economie di scala e di scopo nell'erogazione dei servizi;
- Separatezza finanziaria e contabile tra fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali provinciali o regionali. Quanto sopra, ferma restando la possibilità di pooling;
- Garanzia di continuità nella copertura dei soggetti beneficiari anche nell'eventualità di uscita (temporanea o permanente) dal mondo del lavoro;
- Possibilità di ottimizzazione del beneficio fiscale tra i diversi fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali provinciali e/o regionali operanti sul territorio regionale;

Visto il decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502 e successive modifiche concernente "Riordino della disciplina in materia sanitaria, a norma dell'articolo 1 della L. 23 ottobre 1992, n. 421";

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

- di affidare a Pensplan Centrum la creazione di un fondo sanitario regionale c.d. "di servizio" atto a supportare tecnicamente, giuridicamente ed organizzativamente i suddetti fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali provinciali o regionali nell'ambito di un sistema organico di fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali, articolati a livello regionale e provinciale, ai sensi dell'art. 9 del D.Lgs. n. 502 del 30 dicembre 1992 e s.m., diretto ad offrire le migliori condizioni sanitarie integrative a soggetti territorialmente individuati nell'ambito della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige ed, in particolare:

- buchhaltungs- und auszahlungstechnischen Dienste;
- Skalen- und Verbundeffekte bei der Erbringung von Dienstleistungen;
- getrennte finanzielle und buchhalterische Verwaltung der vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds auf Landes- oder Regionalebene, und zwar unbeschadet der Pooling-Möglichkeit;
- Gewährleistung der Kontinuität der Deckung für die Empfänger auch im Fall des (zeitweiligen oder ständigen) Ausscheidens aus dem Arbeitsleben;
- Möglichkeit, die Steuererleichterung unter den verschiedenen im Gebiet der Region tätigen vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds auf Landes- und/oder Regionalebene zu optimieren;

Aufgrund des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. Dezember 1992, Nr. 502 mit seinen späteren Änderungen (Neuordnung der Regelung auf dem Sachgebiet des Gesundheitswesens gemäß Art. 1 des Gesetzes vom 23. Oktober 1992, Nr. 421);

beschließt der Regionalausschuss

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- Pensplan Centrum die Errichtung eines sogenannten „dienstbringenden“ regionalen Gesundheitsfonds zur technischen, rechtlichen und organisatorischen Unterstützung der genannten vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds auf Landes- oder Regionalebene im Rahmen eines Einheitssystems von auf Regional- und Landesebene strukturierten vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds im Sinne des Art. 9 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. Dezember 1992, Nr. 502 mit seinen späteren Änderungen anzuvertrauen, um im Gebiet der Autonomen Region Trentino-Südtirol tätigen Rechtsträgern die besten Bedingungen für ergänzende Maßnahmen im Gesundheitswesen anzubieten, und insbesondere:

- a) incarica Pensplan Centrum di costituire un fondo sanitario integrativo a livello regionale (denominato Pensplan MED), volto ad associare i diversi fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali provinciali e/o regionali, nonché fondi, enti, casse e società di mutuo soccorso che annoverino tra i propri iscritti i soggetti individuati mediante i criteri di cui al comma 4 dell' art. 1-bis della legge regionale 27 febbraio 1997 n. 3 e, quindi, i soggetti che svolgono la loro attività lavorativa prevalentemente all'interno del territorio della Regione Autonoma Trentino Alto-Adige, ovvero per conto di un ente, società, impresa che opera prevalentemente all'interno del territorio stesso, ovvero siano residenti nel territorio regionale;
- b) incarica Pensplan Centrum di sostenere l'istituzione di fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali a livello provinciale o regionale e di fornire alle parti sociali interessate, un valido supporto tecnico-giuridico ed organizzativo al fine di costituire i suddetti fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali provinciali o regionali, volti ad associare i più rappresentativi soggetti economici locali, espressivi delle differenti realtà interessate, nell'ambito di un progetto organico, autorizzandola ad espletare ogni attività a tal fine necessaria;
- c) affida a Pensplan Centrum il compito di coordinare l'azione dei diversi fondi sanitari integrativi contrattuali e/o non contrattuali di cui ai precedenti punti a) e b), predisponendo già in fase costitutiva tutti gli accorgimenti giuridici e legali a tal fine necessari, nonché disponendo che Pensplan Centrum, anche attraverso Pensplan MED, garantisca la gestione amministrativa, contabile e liquidativa di tutti i fondi sanitari integrativi contrattuali
- a) Pensplan Centrum zu beauftragen, einen Gesundheitsfonds auf regionaler Ebene (Pensplan MED) zu errichten, um die verschiedenen vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds auf Landes- und/oder Regionalebene sowie Fonds, Körperschaften, Kassen und Gesellschaften zur gegenseitigen Unterstützung zusammenzuschließen, bei denen aufgrund der Kriterien gemäß Art. 1-bis Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 27. Februar 1997, Nr. 3 Personen eingetragen sind, die ihre Arbeitstätigkeit vorwiegend im Gebiet der Autonomen Region Trentino-Südtirol bzw. im Auftrag von vorwiegend in demselben Gebiet tätigen Körperschaften, Gesellschaften oder Unternehmen durchführen oder die im Gebiet der Region wohnhaft sind;
- b) Pensplan Centrum zu beauftragen, die Errichtung von vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds auf Landes- oder Regionalebene zu unterstützen sowie die betroffenen Sozialpartner unter dem technisch-juristischen und organisatorischen Gesichtspunkt zu unterstützen, um genannte vertragliche und/oder nichtvertragliche Gesundheitsfonds auf Landes- oder Regionalebene zu errichten, welche die mitgliedsstärksten und die unterschiedlichen Bereiche vertretenden Kategorien der lokalen Wirtschaft im Rahmen eines einheitlichen Projekts zusammenschließen sollen; dabei wird Pensplan Centrum ermächtigt, jedwede zu diesem Ziel erforderliche Tätigkeit durchzuführen;
- c) Pensplan Centrum zu beauftragen, die Tätigkeit der verschiedenen vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds gemäß den vorhergehenden Buchst. a) und b) zu koordinieren, indem bereits in der Errichtungsphase sämtliche notwendigen juristischen und rechtlichen Vorkehrungen getroffen werden. Überdies wird Pensplan Centrum auch durch Pensplan MED die administrative,

e/o non contrattuali sopra evidenziati che gli affidassero tale incarico. Quanto sopra, fermo restando l'autonomia di ciascun fondo sanitario;

- di prevedere che i suddetti compiti di cui alle lettere a) e b) siano portati a compimento da Pensplan Centrum entro 24 mesi dall'approvazione della presente deliberazione assicurando un costante confronto con i fondi sanitari di cui alla lettera b) attualmente costituiti e operanti sul territorio regionale.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento ai sensi dell'articolo 29 e ss. del D.Lgs. 2 luglio 2010 n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971 n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE
DER PRÄSIDENT

buchhalterische und auszahlungstechnische Verwaltung aller genannten vertraglichen und/oder nichtvertraglichen Gesundheitsfonds gewährleisten, die eventuell Pensplan Centrum damit beauftragen; dabei wird die Autonomie jedes einzelnen Gesundheitsfonds beibehalten;

- vorzusehen, dass die Aufgaben gemäß Buchst. a) und b) innerhalb von 24 Monaten ab dem Tag der Genehmigung dieses Beschlusses von Pensplan Centrum ausgeführt werden, wobei ein ständiger Austausch mit den derzeit errichteten und auf regionalem Gebiet tätigen Gesundheitsfonds laut Buchst. b) gewährleistet wird.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient im Sinne des Art. 29 ff. des gesetzesvertretenden Dekretes vom 2. Juli 2010, Nr. 104;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

LA SEGRETARIA DELLA GIUNTA REGIONALE
DIE SEKRETÄRIN DES REGIONALAUSSCHUSSES